

Shrnutí nařízení pro kandidáty

Poslední aktualizace v lednu 2019

Tento dokument a Upozornění pro kandidáty obsahují shrnutí informací, které potřebujete ke skládání zkoušky Cambridge Assessment English. Je třeba si je přečíst velmi pečlivě. Pokud něčemu nebudete rozumět, zeptejte se ve svém centru. Úplný seznam nařízení, který stanovuje práva a povinnosti kandidáta, naleznete v brožůře Nařízení, kterou máte k dispozici ve svém centru, nebo si ji můžete stáhnout na adrese cambridgeenglish.org/help

- **Cambridge Assessment English:** Zkušební komise a součást Cambridge Assessment. Odborníci na hodnocení anglického jazyka, odpovědní za tvorbu, distribuci a ohodnocení zkoušky.
- **Centrum:** Autorizované zkušební centrum pro zkoušky Cambridge Assessment English. Centra jsou nezávisle provozované instituce a Cambridge Assessment English nenese žádnou odpovědnost za kroky či opomenutí ze strany center.
- **Kandidát:** Osoba registrovaná ke skládání zkoušky Cambridge Assessment English.

1. Kdo může zkoušku skládat?

- **Zkoušky Cambridge Assessment English mohou skládat osoby libovolného věku, pohlaví, rasy, národnosti či vyznání. Přestože jde o zkoušky navržené pro osoby, jejichž mateřským jazykem není angličtina, neplatí žádná jazyková omezení.**

- **Všechny části zkoušky musíte absolvovat v uvedené data.**

2. Registrace ke zkoušce

- Ke zkoušce se můžete zaregistrovat prostřednictvím centra. Smlouvu uzavíráte s centrem a v centru platíte poplatek.
- Registraci k jedné zkoušce nelze převádět na jinou.
- Cambridge Assessment English se vždy bude snažit vyjít vstříc kandidátům se speciálními požadavky (např. čas navíc nebo přizpůsobené dokumenty). Pokud máte speciální požadavky, je třeba o tom centrum informovat co nejdříve. Některé zkoušky mohou vyžadovat upozornění až 3 měsíce předem podle toho, co se požaduje a kterou zkoušku skládáte.

3. Skládání zkoušky

- Centrum vám poskytne informace o tom, kde a kdy se bude zkouška konat. Musíte dorazit s dostatečným předstihem před plánovaným zahájením zkoušky. Pokud na některou část zkoušky dorazíte pozdě, nahlaste to dohlížiteli. V některých případech vám může být povoleno zkoušku skládat. Informujte se o zásadách centra týkajících se pozdních příchoďů. Pokud jste ke zkoušce připuštěni později, nemusí být přijata veškerá vaše práce.
- Přineste si tužky, pera atd., jež budete ke zkoušce potřebovat.
- V den testu si musíte přinést doklad totožnosti s fotografií, pokud neskládáte zkoušky Starters, Movers nebo Flyers. Musí jít o originál dokladu totožnosti, který je dosud platný. Musí být vydan vládou (např. pas) nebo lze použít doklad totožnosti s fotografií vydaný vysokou školou/univerzitou, pokud jste ze země, kde neexistují žádné povinné doklady totožnosti vydávané vládou a pokud vysoká škola/univerzita provedla vhodné kontroly před vydáním takového dokladu totožnosti. Pokud vhodný doklad totožnosti nemáte, musíte o tom centrum informovat ještě před registrací ke zkoušce. Pokud je vám 17 či méně let a nemáte vhodný doklad totožnosti, centrum vám poskytne formulář Identifikace kandidáta, který musíte předem vyplnit a přinést s sebou na zkoušku. **Pokud si ke zkoušce nepřinesete doklad totožnosti, nebude vám dovoleno zkoušku skládat a neobdržíte výsledek.**
- Centrum vám poskytne kopii Upozornění pro kandidáty, kde se dozvíte, jak se u zkoušky chovat. Je třeba si jej pečlivě přečíst. Pokud nebudete dodržovat pokyny nebo nařízení, může být vaše zkouška přerušena nebo nemusíte obdržet výsledek.
- Během zkoušky není dovoleno mít ve zkušební místnosti žádná elektronická zařízení, jako jsou mobilní telefony, audio/video přehrávače/záznamníky, fotoaparáty atd. Před dnem konání testu se seznámte se zásadami centra týkajícími se elektronických zařízení a toho, jaké možnosti jejich uskladnění se v den zkoušky nabízí. Pokud vás centrum upozorní na to, že vám nemůže poskytnout bezpečné uskladnění elektronických zařízení, možná by bylo lepší je nechat doma.
- Během zkoušky nesmíte mít na sobě náramkové hodinky, pokud neskládáte zkoušku Starters, Movers nebo Flyers. Veše centrum nebo dohlížející vám řeknou, zda je budeme muset nechat na stole nebo někde jinde.
- Ve zkuškových odpovědích nebude tolerováno použití urážlivého jazyka (hrubého či rasistického).
- Budete vyzváni k vyplnění listu s informacemi o kandidátovi, pokud neskládáte zkoušku Starters, Movers nebo Flyers. Cambridge Assessment English tyto informace použije v rámci programu výzkumu a vývoje ke zlepšení kvality zkoušek. S uvedenými informacemi se nakládá jako s anonymními a jsou přísně důvěrné.
- Můžete být požádáni k vyplnění krátkého „kotevního testu“. Cambridge Assessment English tyto informace využije v rámci programu řízení kvality. „Kotevní test“ nebude mít vliv na výsledky zkoušky.
- V rámci svých postupů řízení kvality rovněž může společnost Cambridge Assessment English nahrávat váš test Speaking.
- Pokud skládáte zkoušky First, Advanced nebo Proficiency, budete v den zkoušky vyfotografováni, což bude další způsob ověření vaší totožnosti. V případě zkoušek Key, Preliminary, Business Preliminary, Business Vantage a Business Higher musíte svému centru oznámit, zda si přejete se v den testu vyfotografovat, aby vám centrum mohlo nabídnout službu fotografování v den testu. Seznam zkoušek, kdy je fotografování v den testu povinné nebo k dispozici, je předmětem změny. Vy, váš rodič nebo opatrovník musíte dát centru souhlas s fotografováním. Pokud je potřeba fotografování v den testu, nemůžete skládat zkoušku, pokud jste vy, váš rodič nebo opatrovník neposkytli souhlas s fotografováním. Tato fotografie bude viditelná pouze na webové stránce Results Verification Service cambridgeenglish.org/verifiers a sami si budete moci zvolit, kdo ji uvidí, a to sdílením vašeho výsledku prostřednictvím webových stránek Cambridge Assessment English Candidate nebo poskytnutím vašeho referenčního čísla kandidáta přímo pro vybranou instituci. Další informace vám poskytne centrum.
- Pokud se v den zkoušky nebudete cítit dobře nebo budete mít pocit, že by na vaši práci mohly mít vliv jiné okolnosti, oznamte to ihned svému dohlížiteli. Centrum to případně nahlásí společnosti Cambridge Assessment English ke zvážení při rozhodování o vašem výsledku.
- Pokud se zkoušky nezučastníte z důvodu nemoci, můžete mít nárok na vrácení celé částky nebo její části. Centru budete muset zároveň dodat k posouzení potvrzení lékaře.

4. Po zkoušce

- Cambridge Assessment English nenese žádnou odpovědnost za ztrátu textů či materiálů ke zkoušce, k níž dojde při převozu z centra a/nebo jeho prostor do Cambridge.
 - U některých zkoušek budu výsledky do určeného data k dispozici na webu Results Service. Pro přístup na tyto stránky se musíte registrovat. Vaše centrum vám poskytne registrační údaje. V případě jiných zkoušek budou výsledky zaslány centru, které poté předá informace vám. Za výjimečných okolností může Cambridge Assessment English informace o výsledcích upravit.
 - Cambridge Assessment English si vyhrazuje právo nevydat výsledky kandidátům, kteří poruší pravidla a nařízení, stejně jako právo zrušit výsledky, pokud má Cambridge Assessment English důvodné podezření, že skóre nejsou platná.
 - Pokud se domníváte, že výsledek není správný, obraťte se bez prodlení na své centrum, které vám sdělí podrobnosti týkající se procesu dotazování a odvolání i souvisejících poplatků. Informace jsou k dispozici také na webu cambridgeenglish.org
 - Cambridge Assessment English nebude poskytovat zpětnou vazbu týkající se toho, jak jste si vedli u jednotlivých otázek. Všechny dostupné informace jsou uvedeny ve vašem Přehledu výsledků.
 - Pokud jste ve zkoušce úspěšni, Cambridge Assessment English zašle certifikát přibližně 3–4 týdny poté, co budou vydány výsledky zkoušek využívajících tištěné materiály. U zkoušek skládaných s využitím počítače jde přibližně o 2–3 týdny od vydání výsledků. Kontaktujte své centrum, které vám sdělí zásady, jak certifikáty vyzvednout. Nevyzvednuté certifikáty může centrum po uplynutí jednoho roku zničit.
 - Pokud certifikát ztratíte, můžete požádat o Osvědčující prohlášení, které poskytuje oficiální potvrzení vašeho výsledku, nebo pokud se skládali zkoušku Starters, Movers nebo Flyers, můžete požádat o náhradní certifikát do 5 let od data vystavení. Tato služba je dále zpoplatněna. Žádost o Osvědčující prohlášení je k dispozici na webu cambridgeenglish.org nebo můžete kontaktovat své centrum a požádat o nové vystavení certifikátu za zkoušku Starters, Movers nebo Flyers.
 - Za určitých okolností lze požádat o změnu jména, a to až do dvou let po zkoušce. Podrobné informace si vyžádejte u svého centra.
- ### 4. Autorská práva
- Vlastníkem autorských práv na všechny dokumenty s otázkami a materiály ke zkoušce je společnost Cambridge Assessment English. Dokumenty s otázkami, poznámky ani žádné jiné materiály ke zkoušce nesmíte vynášet ze zkušební místnosti. Žádný obsah zkoušky nesmíte sdílet na internetové stránky nebo sociální média.
 - Cambridge Assessment English nedovoluje kandidátům, školám ani centrům prohlížet odpovědi kandidátů ani žádnou jinou práci vykonanou v rámci zkoušky.
 - Cambridge Assessment English vám, centru ani škole nevrátí žádnou práci, kterou vykonáte během zkoušky.
- ### 5. Ochrana údajů
- Cambridge Assessment English bere ochranu osobních údajů vážně a dodržuje při ní podmínky zákona o ochraně osobních údajů z roku 1998, Všeobecného nařízení o ochraně osobních údajů 2016/679 (v platném znění) a všech platných zákonů a nařízení týkajících se zpracování osobních údajů a ochrany soukromí.
 - Cambridge Assessment English vaše osobní údaje nepoužije k žádnému jinému účelu, než je účel popsáný níže.
 - Cambridge Assessment English vaše údaje uloží na omezenou dobu, s výjimkou informací, které by mohly být potřeba později k potvrzení a ověření výsledků, jež si společnost Cambridge Assessment English ponechá po delší dobu.
 - Cambridge Assessment English bude vaše údaje využívat k následujícím legitimním obchodním účelům:
 - I. Pro administraci zkoušky, včetně zpracování registrací ke zkouškám a jejich výsledků, známkování textů zkoušek, vydávání certifikátů, zpracování dotazů týkajících se výsledků a prošetřování případů nečestného jednání;
 - II. Pro provádění kontroly kvality a výzkumu, stanovení standardů a dalších aktivit, které se týkají udělování kvalifikací a které se zaměřují na zajištění udělování a férovosti zkoušek Cambridge Assessment a ochranu kandidátů;
 - III. Abychom mohli o vašich výsledcích informovat vaše centrum a případně školu, která vás na zkoušku připravuje, stejně jako jakoukoliv třetí stranu, kterou jste výslovně určili jako příjemce výsledků od společnosti Cambridge Assessment English;
 - IV. Abychom vás mohli čas od času informovat o dalších produktech a službách Cambridge. Pokud vás však bude společnost Cambridge Assessment English v této věci kontaktovat, budete mít možnost požádat o to, abyste již znovu kontaktováni nebyli. Cambridge Assessment English rovněž může sdílet vaše osobní údaje s ostatními součástmi Cambridge University;
 - V. Abychom vyhověli platným zákonům nebo soudnímu příkazu, případně vládnímu nařízení, nebo pro účely jakéhokoli trestního či jiného zákonného vyšetřování probíhajícího zde či v zahraničí.
 - Cambridge Assessment English může využívat anonymizované údaje (což jsou údaje, které neidentifikují kandidáta) a pseudonymizované údaje (což jsou údaje, jež jsou anonymní pro osoby, které je obdrží) pro účely výzkumu a Cambridge Assessment English může tyto údaje sdílet se třetími stranami pro účely výzkumu. Příjemci těchto údajů, jež jsou třetími stranami, se musí během manipulace s údaji řídit přísnými zásadami ochrany údajů a rovněž jsou vázáni povinnostmi zachovávat mlčenlivost.

